



Prologue

«Aller parfaitement correct dans le plus correct des mondes»

Comment le projet Side in/side Out est-il né?

Le spectacle en quelques mots

Pourquoi est-ce une expérience théâtrale?

Est-ce un spectacle autobiographique?

L'équipe

Le projet en quelques dates

Fiche technique

Crédits

Contacts

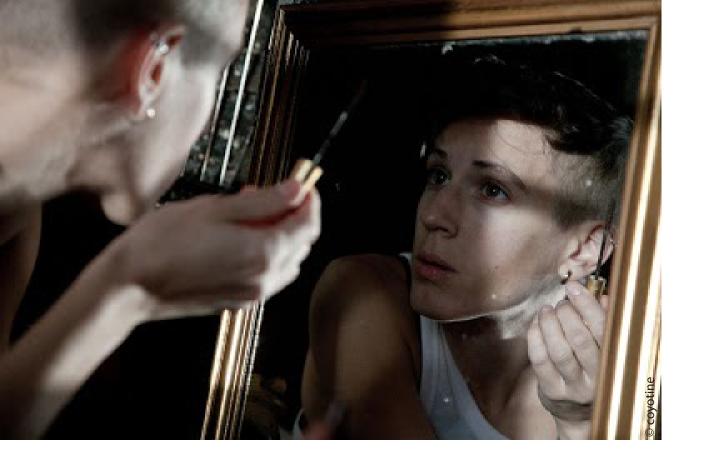
Tu viens de te faire une heure de transports en commun pour rentrer dans ta banlieue, avec les graffitis sauvages qui défilent - tâches de couleurs dans le paysage gris. Tu reviens d'une très mauvaise nuit chez ton meilleur pote, à cause du décalage horaire, que tu sens encore dans ton corps, et qui te fout le moral à zéro parce qu'à midi pour toi il est encore six heures du matin, et difficile à cette heure-ci d'avoir la forme et de positiver. T'as juste envie de t'enfoncer dans ton lit

et de dormir pour oublier la réalité. Et puis ce boucan qu'il y a à Paris même la nuit, que tu avais oublié et que tu aurais préféré ne pas redécouvrir. Et il faut bien l'admettre : tous les pétards fumés n'ont pas aidé à trouver le sommeil non plus. C'était plutôt le cerveau qui bouillonne, fourmille d'idées et enchaîne les pensées plus vite que son ombre, ce qui fait qu'avec les yeux fermés t'as l'impression de voir plus de paysage que si t'étais dans un TGV.

Side in/side Out, Tom Nanty.

Prologue.





Side in/side Out est une expérience théâtrale avec un acteur.

Durée: 50 minutes

Entre rituel aimé et détesté, jeté dans le huis clos de sa loge, Tom s'abandonne au flux de ses réflexions et nous fait partager la métamorphose qui le rythme - entre deux, entre nous, entre oui et non, entre force et faiblesse, pour «aller parfaitement correct dans le plus correct des mondes». Là où la parole et l'action s'entrechoquent, il nous pose doublement la question du

comment dire son désaccord dans un monde fait de tiroirs, comment prendre corps et exister? Suspendu dans la tension des contraires, il trouble les limites établies, jusqu'à quitter le théâtre pour le monde, ou l'inverse. Une expérience théâtrale de la nécessité et de l'(im)possible, du courage, de la révolte et du choix.

Comment le projet Side in/side Out est-il né?

Annika Weber:

"L'année dernière, Tom a fait un voyage dans les quartiers de Montréal au Québec, et il est devenu évident pour lui que les situations politiques et sociales de toutes les grandes villes ont quelque chose en commun. A son retour en banlieue parisienne il a fixé ses réflexions sous forme de récit semi-autobiographique. Son texte a été retenu pour être présenté dans une version courte à la 7ème édition du Festival international du théâtre anarchique de Montréal en mai 2012. Nous nous connaissons depuis longtemps, et guand Tom m'a demandé de le mettre en scène, je me suis sentie interpellée par son propos engagé et son écriture très personnelle. J'ai immédiatement su que c'est aussi son corps qui porte en lui le potentiel à la fois intime et universel contenu dans son texte. Dans ce champ de tension entre le concret du corps et l'éphémère du mot, j'ai aussi eu envie de traiter la 'parole engagée' comme un registre, un objet à examiner, et de le décaler pour mieux l'apercevoir. Parce que nos recherches se situaient au cœur de questions d'actualité, le désir de creuser et d'aller plus loin s'est imposé à nous comme une évidence ; ce que nous avons pu envisager grâce à des accueils en résidence de création aux squats artistiques et socio-culturels Station Stendhal dans le 20ème et Valenciennes dans le 10ème arrondissement.. Observer et travailler au cœur de la désobéissance civile, de l'engagement personnel et politique, toujours sur le seuil invisible entre paroles et passage à l'acte.



Le spectacle en quelques mots

A la sortie de sa performance de Drag-King, le personnage « Tom » retrouve le calme de sa loge. Une voix off le renvoie aux galères quotidiennes de sa situation de 'banlieusard'. « Tom » nous fait alors partager ses réflexions sur les inégalités sociales, les travers de l'urbanisme et l'élitisme culturel, pendant qu'il se change

après son spectacle et poursuit sa transition d'homme en femme. Son parcours entre banlieue et grande ville, force et faiblesse, acte et parole, corps choisi et corps dicté, dedans et dehors, vient troubler notre compréhension de la norme et poser la question du choix individuel.



Annika Weber:

K Side in/side Out est par sa forme et par son angle de vue un objet un peu atypique. J'avais envie de partir de deux niveaux bien distincts de la parole et de l'action qui à première vue n'ont aucun lien évident, puis de les rapprocher successivement. Parce que pour moi les thèmes de la banlieue

et du genre sont étroitement liés et renvoient à la thématique universelle présente dans toute société démocratique: le rapport entre l'individu et la structure sociale dans laquelle il vit, entre la norme et la marge. Il s'agit alors de donner comme une ombre décalée à ce qu'on voit et entend, de trouver des coïncidences et des correspondances entre les deux, pour ouvrir l'horizon de la perception. Nous ne voulons pas montrer quelque chose

Pourquoi est-ce une

expérience théâtrale?

de fini, mais faire vivre un processus de construction de sens, progressif et forcément personnel. Nous proposons des points d'ancrage, mais la compréhension et la prise de conscience, partielles, furtives, glissantes, si elles doivent naître, se font dans l'assemblage de ces éléments donnés avec l'histoire personnelle de chacun. Le théâtre n'est jamais figé et reproductible, mais toujours scène du mouvement, de l'éphémère, de l'expérience unique.

Est-ce un spectacle autobiographique?





Side in/side Out est étroitement lié à la vie de Tom, ses expériences, ses choix, son corps et son genre. Tom n'est pas acteur. Il est artiste-plasticien, écrivain et performeur. Dans sa vie et dans ses œuvres, qu'il crée à Tremblayen-France en banlieue parisienne, il questionne depuis toujours la société et les normes. Le spectacle vacille et change de couleur en fonction du parcours particulier qu'il est en train de vivre: sa transition de femme en homme. Pourtant, le personnage « Tom » n'est pas l'acteur Tom. Le personnage « Tom » n'est ni fictif, ni Tom, ni toi, ni moi. Mais il porte en lui un peu de nous tous. Parce que nous visons l'équilibre fragile et humain entre la vérité de Tom et l'ouverture à l'universalité. C'est une expérience théâtrale qui veut ouvrir des horizons et des débats, parce qu'il n'y a pas de réponse, il y a juste des échos, en chacun de nous, et que nous aimerions réveiller.



Jamais il ne se coiffait, jamais il ne se lavait,
 Les angles pleins de cambouis, mais sur le biceps il avait
 Un tatouage avec un coeur bleu sur la peau blême
 Et juste à l'intérieur on lisait 'Maman je t'aime'.

«L'Homme à la moto», Fanny

Une gamine pousse la porte de notre salle de répétition au squat artistique Valenciennes, où nous travaillons entourés de jeunes précaires, de militants Jeudi Noir et de familles prioritaires loi DALO.

Elle s'arrête net, regarde Tom, qui est en T-Shirt et Jeans, nous travaillons sans costumes aujourd'hui. La question vient instinctivement: "Tu es une fille ou un garçon?" Pendant que je me demande quels critères ses yeux peuvent bien chercher sur son corps pour arriver à une décision, Tomlui répond: «Je ne sais pas». Pause. «Toi, qu'est-ce que tu penses?» La réponse est immédiate: «Un garçon! Tu as la voix d'un garçon. Moi je m'appelle Koumba et je suis une fille!». Voilà pour les présentations.



Tom Nanty Texte et corps

est né(e) en 1983 à Aubenas (07). Artiste pluridisciplinaire, il est performeur, modèle, écrivain et artiste plasticien. Il vit et travaille à Tremblay en France, en région parisienne.

Contact_tom.nanty@gmail.com

Poète militant plutôt qu'auteur, performer plutôt que comédien, concepteur d'œuvres à l'épreuve des sens plutôt que plasticien, je touche à tout avec le plus de justesse possible. Au centre de mon travail, toujours la même recherche : questionner les corps, les genres, les sexualités et se libérer d'un héritage judéochrétien pesant encore sur les consciences.

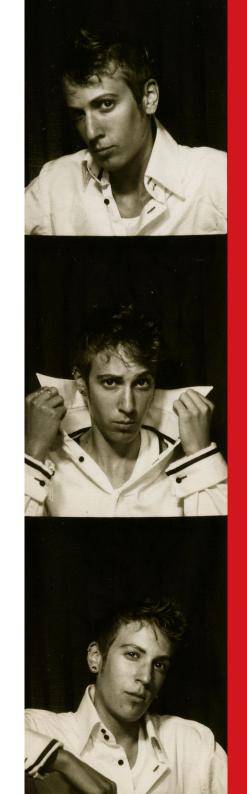
Chaque œuvre ou projet résulte d'une nécessité urgente de dire ce qui me brûle et qui concerne trop de monde pour être tu.

Contraint d'user d'un pronom, je choisis « il », mais j'aurais préféré ne pas avoir à me coller une étiquette. Je n'aime pas les cases ni les terminaisons des adjectifs. En 2011 je crée cinq « Boîtes à Chattes », exposition déambulante, œuvres ludiques et interactives à doigter, rétablissant un rapport sensuel, désacralisé et décomplexé avec le sexe féminin.

La vulve est un motif récurrent de mon travail plastique depuis plus de cinq ans. J'attache un intérêt particulier aux matières utilisées (velours, cuir, soie, plumes, métaux...).

Poussé par le besoin de mettre mon corps à l'épreuve et de questionner les genres, je me mets en scène dans des performances Drag King, des strip-teases burlesques, des shows sexy, ou encore des séances photos. Autant d'univers qui donnent à voir des corps atypiques et variés, en réaction à la normalisation et l'uniformisation que veulent imposer la mode et les médias. Une démarche qui n'est pas sans rapport avec ma transition de femme vers homme.

Après diverses expériences théâtrales en tant qu'interprète, mon travail d'écriture aboutit un jour (et à mon insu) à la rédaction d'une pièce, *Schéma*. En 2012, j'écris *Side in/side Out* et je demande à Annika Weber de me mettre en scène. En mai 2012, j'interprète une première étape de travail expérimentale sur la scène du Festival international de théâtre anarchiste de Montréal (Québec). Après deux résidences de travail à Paris, Side in/side Out est programmé le 23 février 2013 au Festival Journées Igloo à Asnières.



Annika Weber

Metteur en scène

est née en 1984 à Göttingen en Allemagne. Metteur en scène, dramaturge et comédienne, fondatrice de la Cie Un jour aux rives, mais également traductrice-interprète. Elle vit et travaille à Paris.

Formée en littérature, culture et médias et traduction-interprétation en Allemagne, puis en mise en scène et dramaturgie à l'Université Paris X Nanterre en France, mon parcours me fait voyager entre les disciplines et les pays.

Diverses expériences de la scène en Allemagne, fondation du collectif « Ensemble FMR », avec lequel je mets en scène et joue deux textes de jeunes auteurs allemands contemporains, *Tire donc, grand magasin!* de Martin Heckmanns (2005) et *Mon cœur si jeune si fou* d'Anja Hilling (2008).

Dans le cadre des Ateliers de formation à Nanterre, je suis metteur en scène, dramaturge, comédienne pour de multiples formes courtes, sous le regard de Philippe Minyana, Jean Jourdheuil, Pierre Meunier, Dominique Boissel, Philippe Adrien, David Lescot, Lucien Attoun, Michel Cerda, Eric Vigner, Marie-Christine-Soma, etc., autour de matériaux textuels de Heiner Müller, Bertolt Brecht, Marivaux, Marguerite Duras, Philippe Minyana, Frédéric Mauvignier, Jean Genet, Edward

Bond, Samuel Beckett, Daniel Danis, Friedrich Nietzsche, Didier-Georges Gabily, etc. En 2011 co-fondation du collectif de metteurs en scène « l'm Not A Liar But. », écriture, dramaturgie, mise en scène et jeu collectifs du Cabaret des vies coupables, travail inspiré par David Lescot (Festival Nanterre sur scène, 2011).

Assistante à la mise en scène avec Rolf Kasteleiner (*Internet Identité*, L'Avant rue, 2010), Eric Lacascade (*Tartuffe*, Théâtre de Vidy, 2011), Hugo Layan (*Le bureau vide*, Paris, 2013), et Simon Hatab (*Carmen*, opéra pour jeunes, Maison de la Culture de Bourges, 2014).

Le théâtre est l'affirmation d'être, ici et maintenant, humain et vacillant. Il est apprendre à dire et apprendre à écouter. Le théâtre ne peut être qu'une expérience au présent.

En 2012, je crée la Cie «Un jour aux rives», avec laquelle je présente actuellement *Side in/side Out* de Tom Nanty. Parallèlement je mets en scène *Le Moche* de Marius von Mayenburg (création prévue en 2014).



Hugo Layan

est né en 1988 à Bordeaux. Au sein de ses compagnies Le monstre à deux têtes et Themroc Cie, il est metteur en scène, dramaturge et comédien à Paris.

Je suis comédien et metteur en scène. Je sors diplômé en 2011 du Master professionnel Dramaturgie et Mise en scène de Paris X Nanterre où j'ai pu travailler avec des praticiens aussi différents que Philippe Adrien, Dominique Boissel, Michel Cerda, Daniel Jeanneteau, Jean Jourdheuil, David Lescot, Pierre Meunier, Philippe Minyana, Sabine Quiriconi, Marie-Christine Soma et Eric Vigner.

Après un assistanat avec Joris Lacoste sur *Le Vrai Spectacle* (2011) présenté au printemps de septembre à Toulouse et au Festival d'Automne à Paris, je me lance dans la création de plusieurs spectacles : *Le Bureau vide* d'après

Je suis comédien et metteur en scène. Je l'oeuvre de Franck de Bondt (en cours), *Si*ors diplômé en 2011 du Master profession- *mon* de Louise Emö et *Catch*, une conféel Dramaturgie et Mise en scène de Paris rence catchée avec Léo Gobin (en cours).

Je travaille en tant que dramaturge auprès de jeunes artistes, par exemple avec Nina Richard sur sa *Forêt* d'après Ostrovski, et avec Gaëlle Hispard sur un spectacle dansé, *Monotropsis Odorata*.

J'ai monté des textes aussi divers que Vie de Gundling d'Heiner Müller (2011), Achille de Louise Emö (2011), Lisbeth est complètement pétéed'ArmandoLlamas (2010) et Yvonne Princesse de Bourgogne de Gombrowicz (2009).



Sylvia Rey

Conseil dramaturgique / administratrice

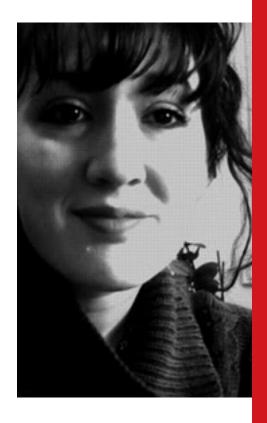
est née en 1981 à Tours. Ecrivain et comédienne, elle organise et diffuse des spectacles vivants.

d'expression artistique, ma formation, engagement s'est réalisé dans la coordinames activités personnelles ainsi que tion/production de festivals. D'abord sur le mes choix professionnels se sont tour- festival pluridisciplinaire « Rayons Frais, les nés vers elles, dans l'idée de les servir. arts et la ville» puis sur la manifestation de

Dans mon univers personnel il y a surtout le théâtre, la danse, l'écriture, l'image rait-on dire encore d'observateur-acteur.

Passionnée par les diverses formes Dans mon univers professionnel, mon lecture à voix haute «Mille lectures d'hiver».

Enfin, il y a toujours cette envie de créer et la sculpture tant dans ma pratique, sans cesse, de découvrir et de soutemon expérimentation, que dans ma posi- nir des voix nouvelles qui surgissent tion de spectateur, de lecteur, de public pour ébranler et maintenir en éveil, parmi les publics, de témoin ou pour- comme une nécessité permanente.





Janvier/février 2012

Écriture

Mai 2012

Travail dramaturgique

15 mai 2012

Présentation d'une esquisse au Festival International de Théâtre Anarchiste à Montréal (Québec)

Juin 2012

Résidence de travail à la Station Stendhal (Paris)

2/4 juin 2012

Présentation de la sortie de résidence à la Station Stendhal et à la salle du Kibélé (Paris)

Janvier 2013

Résidence de travail au squat artistique «Valenciennes» (Paris)

23 février 2013

Programmation au Festival Journées Igloo (Asnières)

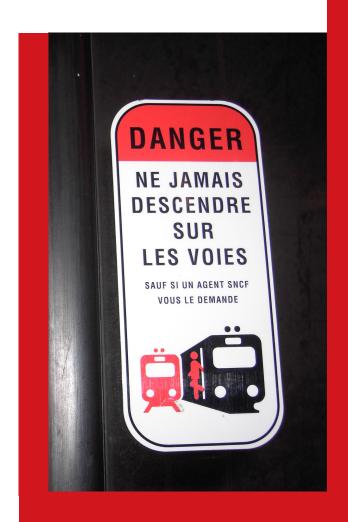
Fiche technique

Besoins techniques

Une diffusion CD (bande son) Un petit parc lumière (6 circuits, 12 projecteurs) Un direct plateau (machine à fumée)

Dimensions minimum du plateau

profondeur: 3,50 m largeur: 3,50 m





Mise en scène

Annika Weber

Ecriture et corps

Tom Nanty

Assistant

Hugo Layan

Conseil dramaturgique

Sylvia Rey

Conseil scénographique

Fanny Le Borgne

La voix off

Marc Beaudin

Contacts



Direction artistique

Annika Weber weber.annika@hotmail.fr 06 75 28 64 48

Référent technique

Hugo Layan h.layan@gmx.fr 06 78 79 43 90

Administration

Sylvia Rey unjourauxrives@gmail.com 06 63 19 05 68